# TEATRO DENTRO

## Formazione continua per operatori carcerari

Finanziata dall'Unione Europea

Titolo del corso: TEATRODENTRO: educazione non formale per adulti detenuti

**DATE**: 17 giugno – 1 luglio 2007

**LUOGO**: Milano (Italia)

Reference Number: IT-2007-260-001

Training course: TEATRODENTRO- Non formal education for adult prisoners

**DATE**: 21-25 novembre 2007 **LUOGO**: Marsiglia (France) **Reference Number: DA DEFINIRE** 

Training course: TEATRODENTRO- Non formal education for adult prisoners

LA FORMAZIONE è rivolta a operatori, formatori, docenti universitari, assistenti sociali, operatori che lavorano con persone detenute impegnati in pratiche di formazione artistica.

Questa formazione è l'esito di un progetto di ricerca transnazionale sostenuto dall'Unione Europea. I costi relativi alla partecipazione possono essere interamente sostenuti da borse di studio individuali rilasciate dalle Agenzie Nazionali Socrates (scarica il corso 2007).

#### **CONTATTI**

#### **ITALIA**

Società Umanitaria. Via Daverio 7, 20122 Milano Stephanie Porini, tel. 0039.02.57968378 Suzanne Galfredi, tel.0039.02.57968337

porini@umanitaria.it info@umanitaria.it

#### **FRANCIA**

Lieux Fictifs. Friche la Belle de Mai, 13331 Marseille Cedex 03 Mlle Delphine Gruhier, tel.0033.4.95049637 contact@lieuxfictifs.org

#### **SPAGNA**

TRANS Formas. Viver d'associacions, C/Princesa, 08036 Barcelona Thomas Louvat, tel. 0034.6.27609094 teatrodentro\_bcn@yahoo.fr

#### **CONTENUTI DEL CORSO 2007**

Il corso esperienziale intende promuovere nei partecipanti (docenti, operatori a vario titolo nell'ambito dell'educazione degli adulti detenuti) una rinnovata capacità osservativa e valutativa dei processi di cambiamento stimolati da pratiche artistiche (teatro, cinema, musica etc.) in persone detenute, durante percorsi di trattamento e di preparazione all'uscita.

Una dispensa che verrà inviata all'atto dell'iscrizione introdurrà i partecipanti alle caratteristiche pratiche della formazione proposta; la metodologia d'apprendimento proposta tende ad favorire un'integrazione circolare degli elementi teorico-pratici dando precedenza alla sperimentazione in prima persona delle tecniche evidenziate cui farà seguito la declinazione sul piano teorico. Il saggio in tre lingue che completerà la didattica dello stage verrà distribuito il terzo giorno di corso; verrà chiesto ai partecipanti un'integrazione teorica, elementi di sintesi e di evaluation del corso successivamente al rientro in sede, massimamente entro una settimana, e solo a seguito dell'elaborato (6 ore di studio) verrà consegnata certificazione del corso.

La proposta formativa intende prevalentemente esplicitare processi di empowerment connessi ad attività formative non formali e la loro contestualizzazione in processi valutativi istituzionali quali le èquipe di osservazione e G.O.T. (gruppi di osservazione e trattamento) così come previsti dalle normative vigenti in tutti gli stati dell'unione (sia pure con differenze giuridiche significative).

Le attività di educazione formale e non formale in contesti detentivi necessitano, attualmente, di una più definita e condivisa capacità, negli operatori istituzionali e non, di articolare, declinare e descrivere in modo adeguato e funzionale gli apprendimenti delle persone detenute inserite in percorsi formativi; si rende oggi necessario saper esplicitare gli elementi di cambiamento significativi nei percorsi individuali anche in relazione ai programmi alternativi alla detenzione o di preparazione all'uscita.

Lo stage promuove un percorso formativo che evidenzia le fasi significative dei processi evolutivi attivati dalla stimolazione specifica delle attività a matrice artistica durante la detenzione. Le pratiche artistiche sono indagate nella specifica relazione con i programmi delle aree educative istituzionali al fine di promuovere il buon utilizzo delle risorse atte a favorire percorsi di inclusione sociale post-detenzione.

Il processo educativo verrà inscritto in una cornice culturale di riferimento stimolando spunti di riflessione sul significato dei processi di empowerment. Inoltre verranno fornite chiare indicazioni sulla relazione fra peculiarità di ogni contesto detentivo (condizioni di base del luogo) e conseguenti possibilità di realizzazione di percorsi educativi non formali.

Focus dello stage favorire negli operatori che lavorano a vario titolo nelle carceri europee, capacità osservative e di valutazione dei processi di cambiamento e di empowerment stimolati da attività non formali a matrice artistica nelle persone detenute, e orientate a sostenere la progettazione congiunta (in collaborazione con gli attori istituzionali preposti all'elaborazione di relazioni di sintesi del percorso detentivo) di percorsi individualizzati di reinserimento socio-professionale.

Inoltre verrà suggerito un uso adeguato alle necessità della persona svantaggiata, delle risorse disponibili (formazione professionale-borse lavoro-centri di accoglienza post-detenzione-inserimenti lavorativi etc.).

Si promuoveranno sessioni di lavoro esperienziale volte a favorire la comprensione di principi di lavoro finalizzati:

- all'implementazione di competenze socio-relazionali appartenenti ad alcune tecniche artistiche
- all'acquisizione di un linguaggio idoneo all'osservazione
- sessioni didattiche di sperimentazione di alcune tecniche connesse a processi artistici di educazione nonformale
- analisi delle fasi più significative dei processi di cambiamento ed empowerment durante la fase detentiva
- comprensione delle difficoltà successive alla dimissione dagli istituti ed al rientro nella società civile.

#### INFORMAZIONI UTILI

Costo di iscrizione: € 600,00, di cui € 300,00 da versare all'atto della formalizzazione della preiscrizione. Il saldo dovrà pervenire il primo giorno di corso. La somma versata per la preiscrizione potrà essere interamente restituita in caso di recesso solo se questo avviene prima di 20 giorni dalla data d'inizio corso.

Insieme alla **scheda di preiscrizione**, che si allega, vanno inviati copia del versamento e copia di un documento d'identità valido.

Modalità di partecipazione: Gli aspiranti corsisti residenti fuori dal paese nel quale si svolge la formazione potranno usufruire di una borsa di studio rilasciata dalla propria Agenzia Nazionale di riferimento (si riporta in calce l'indirizzo dell'elenco di tutte le Agenzie Nazionali). La domanda per l'ottenimento delle borse di studio va inoltrata tramite l'ente per cui si lavora (con qualsiasi tipologia di contratto, escluso il volontariato) e servirà a coprire tutti i costi (iscrizione al corso, viaggio, vitto e alloggio). Per richiedere la borsa di studio è necessario verificare la disponibilità della stessa presso la propria Agenzia Nazionale e la disponibilità di posti con la Società Umanitaria.

All'ottenimento della borsa di studio, si procederà a formalizzare la preiscrizione, che deve essere effettuata entro un mese prima della data di inizio corso. Gli aspiranti corsisti residenti nel paese in cui si svolge la formazione possono partecipare soltanto a titolo personale, assumendosene tutti gli oneri.

- Ai partecipanti viene richiesta disponibilità al lavoro pratico oltre che teorico
- Alcune sessioni di studio verranno programmate all'interno degli istituti di detenzione durante le classi di teatro (viene richiesto l'invio dei documenti d'identità almeno un mese prima per poter approntare le opportune autorizzazioni)
- I materiali didattici per i partecipanti consistono in : dispense introduttive al corso di formazione saggio editato in 3 lingue (italiano, francese, inglese) video dimostrativo delle attività artistiche
- Al termine del corso verrà rilasciato un certificato di partecipazione

Indirizzo dell'elenco delle Agenzie Nazionali: http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/grundtvig/national\_en.html

#### Per gli aspiranti corsisti residenti in Italia, si segnalano i recapiti

dell'Agenzia Nazionale I.N.D.I.R.E. - Via Nardo Di Cione 22 - 50121 Firenze

referenti: Chiara Borghi e Maria Lacovara

tel. 055.2380388 – 055.2380387 (martedì, mercoledì e venerdì dalle 10.30 alle 12.30)

mail: c.borghi@indire.it - m.lacovara@indire.it

web: www.indire.it

Per informazioni sui corsi, si segnala l'indirizzo del database europeo in cui sono pubblicati:

http://ec.europa.eu/education/trainingdatabase/search.cfm

(Iinserire nel campo "Reference number" l'identificativo del corso e cliccare su "Search" in fondo alla pagina)

# "TEATRODENTRO"

# corso di formazione per operatori carcerari finanziato dalla Comunità Europea

Reference Number: IT-2007-260-001 - Training course: Theatre - Non formal education for adult prisoners

### **27 giugno – 1 luglio 2007** Società Umanitaria Via Daverio, 7 – Milano

#### **SCHEDA DI PREISCRIZIONE**

Il presente modulo è da restituire compilato in tutte le sue parti (fax 02 5511846) allegando copia della ricevuta del versamento effettuato\* e copia di un documento di identità valido.

Nome	
cognome	
qualifica	
ente / associazione	
via / piazza n° n°	
са	p prov
tel fax	
e-ı	mail cell
p.iva – c.f	
*La quota di partecipazione al corso è di euro 500,00. All'atto della presicrizione va effettuato un versamento di euro 250,00. Il saldo dovrà pervenire il primo giorno di corso. In caso di recesso, la quota versata a titolo di preiscrizione potrà essere restituita solamente se il recesso avviene entro 20 giorni precedenti la data di inizio corso.	
Modalità di pagamento intestato a Società Umanitaria:	
	Bollettino c/c Postale N.48709208 Bonifico Postale ABI 07601 CAB 01600 c/c 48709208 Bonifico Bancario c/o B.P.M. Ag. 21 c/c 42400 ABI 5584 CAB 01621 - IBAN: IT 30 O 0 558401621 000000042400 Altro
	Anche se del medesimo ente, è necessario compilare un modulo per ciascun partecipante.
Informativa sul trattamento dei dati ai sensi della L. 196/2003. Ai sensi dell'art. 13 della Legge 196/2003 si acconsente all'utilizzo dei dati sopraindicati per fini istituzionali. Per far valere i propri diritti l'interessato potrà rivolgersi in qualsiasi momento al titolare del trattamento dei dati secondo quanto previsto dall'art.7 della legge medesima.	
Da	ıtaFirma